

## Tablo Kontni yo

<b>I. Objektif</b>	<b>2</b>
A. Prezantasyon	2
B. Domèn aplikasyon	3
<b>II. Definisyon</b>	<b>3</b>
<b>III. Klasifikasyon ak Aksè nan Swen yo</b>	<b>5</b>
A. Prezantasyon	5
B. Kalite Sèvis	5
1. Sèvis Ijans ak Swen Ijans	5
2. Sèvis Ki pa Sèvis Ijans, Swen Ki pa Ijans	6
C. Akizisyon ak Verifikasiyon Enfòmasyon sou Pasyan yo	6
D. Responsablite Pasyan an	6
G. Règleman Kont diskriminasyon	7
<b>IV. Faktirasyon Pasyan ak Rekouvreman</b>	<b>7</b>
A. Prezantasyon	7
B. Faktirasyon pou Pasyan	8
C. Deklarasyon Pasyan, Lèt ak Apèl	8
1. Apèl ak Lèt Rekouvreman	8
2. Notifikasyon Disponibilite Asistans Finansye	8
3. Pasyan yo Pwoteje kont Aksyon Rekouvreman	9
4. Avi rekouvreman Final	9
5. Sispansyon nan Faktirasyon	9
6. Move Dèt Emèjan	9
7. Retounen pou Move Adrès	10
8. Ajisteman Ti Balans	10
9. Avi sou Chaj anplis	10
10. Pa gen Balans Faktirasyon	10
D. Sitiyasyon Espesyal - Faktirasyon	10
1. Fayit Pasyan	10
2. Pasyan ki mouri	11
3. Aksidan Veyikil Motè (MVA) ak Responsablite tyès pati (MA)	11
4. Aksidan Veyikil Motè (MVA) ak Responsablite tyès pati (NH)	11
5. Konpansasyon Travayè	11
6. Kouvèti Segondè HSN	11
7. Dediktib pasyèl HSN	11
8. Viktim Krim Vyolan	11
<b>V. Otorizasyon Finansye</b>	<b>12</b>
A. Prezantasyon	12
B. Preparasyon Estimasyon	12
1. Estimasyon ak Bònfwawa	12
C. Pasyan Asire yo	13
1. Plan Asirans sou Kontra	13
2. Plan Asirans ki pa gen kontra	14
D. Pasyan ki pa gen asirans (Peye poukont yo)	14
E. Pasyan ki Gen Revni ki Fèb (Rezidan Masachusetts)	15

1. Definisyon ak Elijiblite	15
2. Limit Sèvis yo	15
3. Difilikte Medikal HSN	15
4. Responsabilite Finansye Pasyan ki Gen Revni ki Fèb	16
5. Antant Detèminasyon Siti yo	17
<b>F. Sitiyasyon espesyal pou otorizasyon finansye –</b>	
<b>Anrejistrem an Responsabilite Finansye Pasyan</b>	<b>17</b>
1. Konpansasyon Travayè	17
2. Aksidan Veyikil Motè (MVA) ak Responsabilite Tyès Pati a	17
3. Víktim Krim Vyalans ak Vyalans sou Fanm (MA)	17
4. Lwa 2010 sou Teknoloji Enfòmasyon sou Sante pou Sante Ekonomik e Klinik (HITECH)	18
5. Aplikasyon Konfidansyèl HSN	18
6. Moun ki san papye	18
7. Etid Rechèch	18
8. Donatè ògàn yo	18
9. Pasyan Entènasyonal	19
<b>G. Evènman Grav ki Dwe Rapòte (Serious Reportable Events, SRE)</b>	<b>19</b>
<b>H. Plasman Move Dèt</b>	<b>19</b>
1. Rapò sou Kredi	19
2. Litij	19
3. Lyen Pwopriyete	19
4. Ajans Rekouvreman	20
<b>VI. Aranjman Peman</b>	<b>20</b>
<b>A. Prezantasyon</b>	<b>20</b>
1. Fòm Peman	20
2. Lajan	20
<b>B. Plan Peman</b>	<b>21</b>
1. Plan Peman pou Dediktib Pasyèl HSN ak Difilikte Medikal	21
<b>VII. Balans kredi ak ranbousman</b>	<b>21</b>
<b>Anèks A: Antite ki asosye nan Mass General Brigham</b>	<b>21</b>
<b>Anèks B: Aplikasyon pou Asistans Finansye</b>	<b>22</b>
<b>Anèks C: Rapò, Odit, ak Konfòmite ak Règleman</b>	<b>23</b>

## I. Objektif

### A. Prezantasyon

Antite Mass General Brigham (MGB) yo se antite ki gen franchiz enpo, ki gen pou misyon prensipal bay sèvis ak tout moun ki bezwen swen medikal. MGB ap fè efò pou asire l yo pa refize bay pasyan ki bezwen sèvis ijans, swen ijans yo ak sèvis medikal ki nesesè yo paske yo pa gen kapasite pou yo peye, epi pou kapasite finansye moun sa yo pa anpeche yo chèche oswa resevwa swen. Sepandan, pou antite Mass General Brigham yo kontinye bay bonjan kalite sèvis epi reponn ak bezwen kominote a, chak antite gen responsabilite pou chèche peye rapid pou sèvis kote yo pèmèt yo fè prelèvman epi yo pa an kontradiksyon ak règleman Commonwealth nan Massachusetts yo (MA) oswa règleman federal yo ki gen ladan Lwa sou Tretman Medikal Ijans ak Travay (EMTALA).

Dokiman sa a esplike pwosesis rekouvreman depans medikal MGB ap fè sou kont endividiyèl pasyan yo - ak potansyèl ajans rekouvreman ekstèn MGB kenbe yo- epi etabli pratik ki konsistan pou rekouvreman yo ([Seksyon IV](#)), èd pou moun ki pa kapab peye (pa mwayer plan peman oswa asistans finansye) ([Seksyon VI](#) epi [Seksyon IV\(C\)\(2\)](#), oswa potansyèl aksyon legal yo ([Seksyon V\(H\)](#))).

## B. Domèn aplikasyon

Règleman sa a aplike pou antite Mass General Brigham yo ki endike nan [Anèks A](#).

Remak: Doktè ki asosye ak antite sa yo, men ki voye fakti "an prive" yo ankouraje yo, men yo pa oblige, swiv règleman sa a. Ou ka jwenn detay yo nan lis founisè ki afilye nan Mass General Brigham.

## II. Definisyon

**Sèvis Sante Konpòtmantal:** Sèvis ki nesesè sou plan medikal ki konsantre sou sante sikolojik ak mantal pasyan an epi yo ka bay yo nan plizyè anviwònman kote y ap bay swen.

**Sèvis ochwa:** Sèvis ki nesesè nan domèn medikal ki pa koresponn ak definisyon Sèvis Ijans oswa Swen Ijans. Pasyan an, jeneralman, planifye sèvis yo davans, men pa yon fason ki konplè.

**Sèvis Ijans:** Sèvis medikal ki nesesè yo bay apre yon pwoblèm medikal prezante, kit se fizik oswa mantal, ki prezante sou fòm sentòm ki vrèman grav, tankou yon gwo doulè, yon fason pou menm yon pwofan ki pridan ki gen yon konesans mwayèn sou sante ak medsin ta ka prevwa, yon fason ki rezonab, yon mank swen medikal rapid, ki ka mete sante moun nan oswa yon lòt moun an danje yon fason ki grav, deranje yon fason ki grav fonksyon kò a oswa ki prezante yon move fonksyònman yon ògàn oswa yon pati nan kò a oswa, ki gen rapò ak yon fanm ansent, jan sa te deja defini nan seksyon 1867(e) (1) (B) nan Lwa Sekirite Sosyal, 42 U.S.C. § 1295dd(e)(1)(B). Yon egzamen depistaj medikal ak tretman pou pwoblèm medikal ijan oswa nenpòt lòt sèvis tankou sa yo bay nan limit yo egziste yo dapre Lwa sou Tretman Medikal Ijans ak Travay **EMTALA**(42 USC 1395(dd)) kalifye kòm Swen Ijans.

Sèvis ijans yo genyen tou:

- Sèvis yon pwofesyonèl medikal ki gen lisans detèmine se yon ijans
- Swen medikal pou pasyan ki entène yo ki asosye ak swen ijans pou pasyan ekstèn yo; epi,
- Pasyan ki entène ki transfere soti nan yon lòt lopital swen grav pou ale nan yon lopital Mass General Brigham pou bay swen ak pasyan ki entène ki pa disponib nan lòt fason.

**Move dèt ijans:** Yon klasifikasyon kont pasyan yo soumèt bay Massachusetts Health Safety Net(HSN) dapre kritè yo dekri nan 101 CMR 613.06(2) kote se HSN ki responsab swen san konpansasyon..

**Gid Federal pou Revni Povrete (FPG):** Yon dispozisyon pou revni Depatman Sante ak Sèvis Sosyal yo (HHS) pibliye chak ane. Yo itilize enstriksyon sa yo pou detèmine kalifikasyon pou kèk pwogram ak avantaj (tankou Medicaid).

**Asistans Finansye:** Yon òf anrapò ak sèvis swen sante yo bay pasyan ki kalifye yo gratis oswa ak rabè, kote bezwen finansye yo dokimante ak verifye, ki koresponn ak kritè ki etabli nan règleman sa a..

**Rabè pou Asistans Finansye:** Ajisteman nan balans pasyan yo ki fèt dapre sitiyasyon finansye pasyan an selon Règleman Asistans Finansye a. Tout rabè pou Asistans Finansye dwe an akò ak règleman eta a ak federal yo ki gen ladan IRS 501 (r).

**Konseye Finansye:** Reprezantan ki responsab pou evalye responsablite yon pasyan, idantifye ak facilite opsyon finansman publik yo (Medicare, Medicaid, elatriye), detèmine si pasyan an kalifye pou asistans finansye, epi etabli plan peman.

**Konsèy Finansye:** Sèvis yo bay pasyan ki pa gen ase kouvèti asirans, ki pa kapab peye dèt yo evalye/reyèl yo anvan tretman an, oswa ki gen gwo aryere.

**Pasyan ki pa gen gwo revni:** yon moun ki se yon rezidan nan Commonwealth nan Massachusetts e ki bay dokiman ki montre ke Modified Adjusted Gross Income (MAGI) nan MassHealth Household li a egal ak oswa mwens pase 300% FPL la.

**Move dèt Medicare:** Depans CMS/Medicare pèmèt lopital yo fè reklamasyon pou pifò ko-asirans ak franchiz Medicare ki poko peye, depi yo trete balans lan konplètman selon sik faktirasyon ki etabli pou peman otonòm oswa yo detèmine pasyan an pa gen mwayen anrapò ak balans la. Detèminasyon sitiyasyon povrete a dwe baze sou nivo revni pasyan an epi sou yon egzamen anrapò ak byen li genyen ki disponib yo, ki an jeneral, pa gen ladan machin yo ak rezidans prensipal li ak yon minimòm kont labank/chèk.

**Sèvis Medikal Nesesè:** Sèvis nou ka atann, yon fason ki rezonab, pou anpeche yo fè dyagnostik, anpeche maladi yo vin pi grav, soulaje, korije oswa geri maladi ki mete lavi an danje, ki lakòz soufrans oswa doulè, ki pwovoke yon defòmasyon oswa yon move fonksyonman fizik, ki menase pwovoke oswa agrave yon andikap, oswa ki ka lakòz maladi oswa enfimite. Sèvis Medikal Nesesè yo gen ladan sèvis pou pasyan ki entène ak pou pasyan ekstèn yo jan sa otorize selon Tit XIX nan Lwa Sekirite Sosyal la.

**Lòt Sèvis:** Sèvis kote yo pa t montre nesesite medikal ak klinisyen egzaminatè a oswa kote kalifikasyon pasyan an pou sèvis la ka pa koresponn ak definisyon jeneral plan asirans yo pou reponn ak kritè prensipal anrapò ak nesesite medikal pou sèvis la. Lòt Sèvis yo gen ladan tou sèvis anpil plan asirans pa konsidere kòm sèvis Medikal Nesesè ki pa sèlman gen ladan: Chiriji Estetik, Fekondasyon anndan (In-Vitro Fertilization, IVF) oswa lòt Tretman Repwodiksyon Avanse (Advanced Reproductive Therapy, ART), Sèvis Gastrik Bypass san detèmine nesesite medikal yon moun k ap peye genyen, ansanm ak eleman pou facilite pasyan yo, tankou ki gen rapò ak sèvis lannwit yo ki depase bezwen yo genyen nan domèn swen medikal oswa sèvis lannwit pou pasyan (ki entène oswa ki entène pou yon ti tan) kote nesesite medikal yo pa etabli yon fason klè.

**Solisyon Faktirasyon pou Pasyan (Patient Billing Solutions, PBS):** Depatman Mass General Brigham ki responsab tout pwosesis sik revni pou peman otonòm, ki gen ladan Sèvis Kliyantèl, Rekouvreman, Detèminasyon Asistans Finansye (ki pa WDH) ak tretman, tretman Move Dèt, kredi/ranbousman pasyan yo ak pwosesis ki asosye yo.

**Dèt Pasyan an:** Responsablite finansye ki gen rapò ak etablisman/founisè a kòm rezulta pou resevwa sèvis swen sante; yo detèmine montan an selon avantaj asirans yon pasyan pou sèvis espesifik yo prevwa a; ki gen ladan franchiz, kopeman, ko-asirans, ak sèvis ki pa kouvri.

**Swen Aktif Pwolonje:** sèvis medikal ki nesesè, ki gen ladan sèvis reyabilitasyon, yo bay nan yon lopital yo klase kòm swen aktif pwolonje.

**Peman otonom:** Pasyan yo idantifye kòm pasyan ki pa gen okenn kouvèti asirans oswa ki chwazi pou kouvèti asirans yo genyen yo pa kouvri pou sèvis/evènman espesifik yo.

**Pasyan ki pa gen asirans:** Yon pasyan ki pa gen okenn asirans sante an vigè pou yon dat espesifik pou yon sèvis oswa kote kouvèti yo a pa an vigè pou yon sèvis espesifik akòz limit rezo a, elimine avantaj asirans yo oswa lòt sèvis ki pa kouvri yo.

**Pasyan asirans yo pa sifi:** Yon pasyan ki gen kèk asirans oswa yon lòt sous peman, kote depans pèsònèl yo depase kapasite l genyen pou l peye.

**Swen Ijans:** Sèvis medikal ki nesesè yo bay apre aparisyon bridsoukou yon pwoblèm medikal, kit se fizik oswa mantal, ki prezante sou fòm sentòm ki vrèman grav (tankou gwo doulè) kote yon pwofàn pridan ta ka panse absans swen medikal nan lespas 24 èdtan ta ka, yon fason rezonab: mete sante pasyan an danje, deranje fonksyònman kò a, oswa lakoz nenpòt ògàn oswa pati nan kò a mal fonksyone. Yo bay swen ijans pou pwoblèm ki pa mete lavi an danje epi ki pa reprezante yon gwo risk pou gen gwo dega sou sante yon moun.

### III. Klasifikasyon ak Aksè nan Swen yo

#### A. Prezantasyon

Tout pasyan ki prezante pou tretman ki pa pwograme yo pral evalye dapre klasifikasyon ki fè pati seksyon sa a. Yo pa dwe refize oswa retade sèvis ijans oswa swen ijans lopital yo sou baz kapasite MGB pou idantifye yon pasyan, kouvèti asirans li oswa kapasite l pou peye. Sepandan, sèvis sante ki pa sèvis ijans oswa swen ijans yo ka retade oswa ranvwaye dapre konsiltasyon ak pèsònèl klinik MGB a nan ka sa yo lè MGB pa kapab detèmine yon sous peman pou sèvis li yo. Se yon pwofesyonèl medikal ki pral detèmine ijans tretman ki koresponn ak sentòm klinik chak pasyan yo, jan sa etabli nan estanda pratik lokal yo, estanda swen klinik nasyonal ak leta yo, ak règleman ak pwosedi pèsònèl medikal MGB yo. Anplis de sa, tout lopital yo swiv egzijans EMTALA oswa Lwa sou Tretman Medikal Ijans ak Travay yo (Emergency Medical Treatment and Active Labor Act) lè yo fè yon egzamen medikal pou detèmine si gen yon kondisyon medikal ijan.

#### B. Kalite Sèvis

##### 1. Sèvis Ijans ak Swen Ijans

MGB pral bay sèvis ijans ak swen ijans san teni kont idantite pasyan an, kouvèti asirans oswa kapasite li pou peye. Anrejistreman ak admisyon pasyan nan sèvis ijans ak swen ijans yo pral fèt annakò ak egzijans EMTALA yo. Enfòmasyon demografik ak asirans pasyan yo ta dwe kolekte san pèdi tan. Sepandan, prelèvman enfòmasyon yo ta dwe ranvwaye lè prelèvman enfòmasyon sa yo ka retade tès medikal oswa afekte kondisyon klinik pasyan an yon fason negatif. Lè yon pasyan pa kapab bay asirans oswa enfòmasyon demografik nan moman sèvis la epi pasyan an dakò, yo ta dwe fè tout efò pou fè entèvyou ak zanmi oswa fanmi ki akonpaye l yo oswa sila yo pasyan an idantifye. Lè sa posib, yo ta dwe konfime enfòmasyon sou asirans pasyan an bay moun k ap peye a atravè yon sit entènèt moun k ap peye a oswa yon echanj done elektwonik (EDI) oswa pwosesis Elijibilite an tan reyèl (RTE).

## 2. Sèvis Ki pa Sèvis Ijans, Swen Ki pa Ijans

Anrejistrem an admision pasyan ki pa bezwen sèvis ijans/swen ijans yo ta dwe fèt anvan pasyan yo benefisyè sèvis yo. Yo dwe verifye enfòmasyon demografik, finansye ak asirans pasyan ki retounen oswa ki etabli yo epi mete yo ajou si sa nesesè, tankou kote sa aplikab, verifikasyon estati asirans yo atravè EDI/RTE oswa lòt metòd ki disponib. Anjeneral, sèvis ki pa sèvis ijans, swen ijans yo ka klasifye an sou kategori swa:

- Sèvis ochwa
- Lòt Sèvis
- Swen Aktif Pwolonje:
- Sèvis Sante Konpòtmantal

MGB ka refize asiste yon pasyan sèvis ki pa bezwen sèvis ijans, swen ijans nan ka kote MGB pa reyisi detèmine ke yo pral peye pou sèvis li yo. Dapre [Seksyon III\(F\)\(2\)](#) pi ba a, pasyan ki gen Health Safety Net Full ak Health Safety Net Pasyèl yo ap sipoze elijib pou Asistans Finansye-pasyan yo pral kapab chèche swen pou sèvis elijib (pa [Seksyon III\(C\)](#) san yon Aplikasyon pou Asistans Finansye. Yo ka ranvwaye sèvis yo detèmine ki pa nesesè sou plan medikal jiskaske yo ka fè aranjman pou peman apwopriye. Sa yo gen ladan yo, men se pa sa sèlman:

- chiriji Estetik
- sèvis sosyal, edikasyonèl ak pwofesyonèl

## C. Akizisyon ak Verifikasyon Enfòmasyon sou Pasyan yo

- MGB pral fè efò dilijan pou idantifye pozitivman tout pasyan yo epi jwenn, anrejistre, ak verifye enfòmasyon demografik e finansye konplè pou chak pasyan k ap chèche swen.
- Enfòmasyon pou jwenn yo pral gen ladan enfòmasyon demografik (tankou non pasyan, adrès, nimewo telefòn, nimewo sekirite sosyal si sa aplikab, sèks, dat nesans ak idantifikasiyon pasyan ki aplikab), ak enfòmasyon asirans sante (ki gen ladan non ak adrès, enfòmasyon sou abònman, ak enfòmasyon sou benefis tankou kopeman, franchiz, ak montan ko-asirans) ase pou garanti peman pou sèvis yo.
- Egzijans pou MGB jwenn enfòmasyon konplè yo pral toujou apeze pa kondisyon pasyan an, ak bezwen swen sante imedya pasyan an pran priyorite.
- Se responsablite pasyan an pou l bay enfòmasyon konplè epi ki ajou sou asirans ansanm ak enfòmasyon demografik yo epi konnen ki sèvis ki kouvri nan kontra asirans yo.

## D. Responsablite Pasyan an

Se responsablite pasyan an pou:

- Bay enfòmasyon konplè sou asirans ak demografik e atan epi enfòme MGB, (ak Eta a si pasyan an nan yon Pwogram Eta) sou nenpòt chanjman nan asirans yo oswa enfòmasyon demografik yo ki gen ladan, men pa limite a, chanjman nan revni oswa sitiasyon asirans.

- Aplike pou pwoteksyon atravè nenpòt pwogram gouvènman an patwone pou li ka kalifye epi kenbe l, tankou soumèt tout dokiman obligatwa yo nan delè yo mande yo. Tout pasyan yo ta dwe jwenn epi kenbe kouvèti asirans yo si gen kouvèti abòdab ki disponib pou yo.
- Enfòme MGB sou nenpòt ki potansyèl pwoteksyon pou Aksidan Veyikil, kouvèti Responsabilite tyès pati, oswa kouvèti asirans Konpansasyon Travayè ([Seksyon IV\(D\)](#) epi [Seksyon V\(F\)](#)).
  - Pou pasyan ki gen pwoteksyon yon Pwogram Eta a, ranpli yon reklamasyon pou konpansasyon, si sa disponib, konsènan nenpòt aksidan, blesi oswa pèt epi fè Pwogram Eta a konnen (pa egzanp, Biwo Medicaid ak Health Safety Net) nan lespas dis jou enfòmasyon ki gen rapò ak nenpòt pwosè oswa reklamasyon asirans ki pral kouvri pri sèvis MGB bay yo.
  - Anplis de sa, pasyan an oblige bay dwa ak yon peman pa mwayen yon tyès pati ki pral kouvri depans sèvis yo peye pa Biwo Medicaid Massachusetts oswa Health Safety Net.
- Fè efò rezonab pou w konprann limit kouvèti asirans yo a ansanm ak limit rezo a, limit kouvèti sèvis yo ak responsabilite finansye akòz kouvèti asirans limite, kopeman, ko-asirans ak franchiz.
- Swiv rekòmandasyon asirans, pre-otorizasyon, ak lòt règleman jesyon medikal, kote sa aplikab.
- Ranpli nenpòt lòt egzijans anrapò ak asirans, ki gen ladan, men pa sèlman, ranpli fòm kowòdinasyon benefis yo, aktyalize enfòmasyon sou manm yo, aktyalize enfòmasyon doktè yo.
- Peye ko-peman, dediktib, ak kantite lajan ko-asirans yo alè.
- Bay mizajou sou kalifikasyon demografik, asirans ak HSN, ak done dediktib yo alè chak ane.

## G. Règleman Kont diskriminasyon

MGB pap fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasional, sitwayènte, etranje, relijon, kwayans, sèks, idantite sèks, oryantasyon seksyèl, laj, oswa andikap, nan règleman li yo, oswa nan aplikasyon règleman li yo, konsènan akizisyon ak verifikasiyon enfòmasyon finansye, depo preadmisyon oswa pretretman, plan peman, admision difere oswa rejte, oswa kalifikasyon pou Health Safety Net.

## IV. Faktirasyon Pasyan ak Rekouvreman

### A. Prezantasyon

Lopital Swen Entansif yo ak lòt founisè MGB yo pral fè efò dilijan pou kolekte tout frè konpayi asirans yo dwe dapre estanda endistri ki etabli yo epi yo pral chèche aplike peman ak ajisteman kontra yo alè sou kont pasyan an. Efò sa yo genyen ladan yo voye bòdwo tout plan asirans ki disponib yo dapre egzijans moun ki peye yo ak swivi atan pou reklamasyon yo refize yo. Pasyan oswa lòt garan yo pral responsab pou tout balans kont ki rete apre aplikasyon tout peman asirans, ajisteman kontra yo, ak rabè/ajisteman yo te dakò annakò ak nenpòt avi sou remèt lajan yo resevwa nan men moun ki peye a eksepte kote yo ka soumèt balans lan bay HSN oswa yo jije

egzante de aksyon rekouvreman dapre règleman eta a. Aksyon rekouvreman yo ka gen ladan deklarasyon pasyan yo, lèt pasyan yo, kontak telefòn ak avi final rekouvreman sètifye.

## B. Faktirasyon pou Pasyan

MGB gen yon pwosesis ki konsistan pou soumèt epi fè rekouvreman peman pou sèvis nan Lopital Swen Entansif ak lòt Founisè MGB yo (gade [Anèks A](#) pou lis konplè a). MGB pral swiv pwosedi rekouvreman/faktirasyon sa a:

- Yo voye yon premye bòdwo bay pasyan an oswa pati ki responsab obligasyon finansye pèsònèl pasyan an (pa egzanp, tyès pati ki peye)
- MGB pral voye bòdwo ki vin apre yo, apèl nan telefòn, lèt rekouvreman, notifikasyon imèl, oswa nempòt lòt metòd komunikasyon MGB anplwaye (gade [Seksyon IV\(C\)](#)) ki reprezante yon efò otantik pou kontakte pati ki responsab bòdwo ki poko peye
- Nou pral eseye kolekte yon balans ki pa peye pandan 120 jou apati dat sèvis la.
- Apre 120 jou, yo pral voye yon dènye avi pou rekouvreman an. Y ap voye kont ED ki gen plis pase \$1,000 pa lapòs sètifye.
- N ap kenbe prèv efò sa yo annakò ak règleman entèn pou kenbe dokiman yo.

## C. Deklarasyon Pasyan, Lèt ak Apèl

Lopital Swen Entansif yo ak lòt founisè MGB swa dirèkteman oswa atravè ajan li yo deziyen, pral prepare oswa poste deklarasyon pou pasyan yo regilyèman pou avize yo sou sa yo dwe. Nan nivo posib, pasyan an ap resevwa yon rezime tout frè, peman ak ajisteman ansanm ak premye fakti pou chak dat sèvis yo. An jeneral, pasyan yo ta dwe resevwa kat (4) deklarasyon oswa lèt san papye oswa plis pandan yon sik bòdwo ki ka dire omwen 120 jou depi pa gen lòt bagay ki montre gen lòt bòdwo ki pa rekòmande.

### 1. Apèl ak Lèt Rekouvreman

Lopital Swen Entansif yo ak lòt founisè MGB yo pral fè efò rezonab pou fè rekouvreman tout dèt yo dwe MGB. Efò pou fè rekouvreman an pral varye selon yon kantite faktè ki gen ladan, men pa limite ak sa sèlman, balans kont yo ak istorik rekouvreman an anvan pasyan an. Lòt efò pou fè rekouvreman yo ka gen ladan yo rele pasyan yo nan telefòn, voye imèl ak lèt pou konplete pwosesis deklarasyon woutin pasyan jan sa dekri nan [Seksyon IV\(B\)](#). Nan degré sa posib, apèl ak lèt sa yo ap gen ladan yo rapèl konsènan disponiblite asistans finansye.

### 2. Notifikasyon Disponibilite Asistans Finansye

Deklarasyon pasyan yo ap gen ladan nempòt avi ki obligatwa dapre règleman yo pou enfòme pasyan yo sou disponiblite ak mwayen pou jwenn asistans finansye. Lang ak kontni avi sa yo pral konfòme yo ak règleman Biwo Egzekitif Sante ak Sèvis Imen (EOHHS) ak règleman IRS 501(r). Avi konsènan disponiblite asistans finansyè yo pral enkli tou nan tout lòt pasyan alekri ak vèbal komunikasyon nan degré sa posib. Pou plis enfòmasyon, tanpri gade nan [Asistans Finansye ak Règleman sou Rabè pou Pasyan Ki pa Gen Asirans](#)

### 3. Pasyan yo Pwoteje kont Aksyon Rekouvreman

Lopital Swen Entansif ak lòt founisè MGB pral pran mezi rezonab pou asire ke pa gen okenn aksyon rekouvreman, ki gen ladan apèl telefòn, deklarasyon oswa lèt, yo inisyé pou soldes pasyan sa yo ki ka egzante de aksyon rekouvreman dapre règleman, ki gen ladan pasyan yo detèmine yo se yon Pasyan ki Gen Revni ki Fèb pa Biwo Medicaid la ( eksepte pou Pasyan ki fèb revni sèlman pou dantè), oswa ki enskri nan MassHealth, Children's Medical Security Plan (CMSP) ak yon revni fanmi MAGI ki egal oswa mwens pase 300% FPG, NH Medicaid ak yon revni fanmi MAGI ki egal oswa mwens pase 250% nan FPG, Èd Ijans pou grammoun aje, andikape, ak timoun (EAEDC), ak Health Safety Net (plen oswa pasyèl).

- Si yo detèmine ke yon pasyan te enskri nan youn nan kategori sa yo, lè sa a tout aksyon rekouvreman (eksepte ko-peman ki aplikab ak franchiz HSN) ak pasyan an ap fèmen pou sèvis ki te fèt pandan peryòd kalifikasyon pasyan an.
- Aksyon rekouvreman yo pral sispann tou pou toutotan pasyan an detèmine li se revni ki ba si balans lan soti nan yon peryòd kote pasyan an pa te enskri nan yon pwogram ki kalifye.
- Lopital Swen Entansif ak lòt founisè MGB ka kontinye voye lèt ki mande enfòmasyon oswa aksyon pasyan an pou rezoud pwoblèm pwoteksyon ak/oswa kalifikasyon ak yon moun ki peye prensipal, Pwogram Konpansasyon Travayè oswa pou jwenn nenpòt enfòmasyon sou Responsablite tyès pati oswa konpayi aspirans MVA.

### 4. Avi rekouvreman Final

Lopital Swen Entansif ak lòt founisè MGB pral fè efò rezonab pou voye yon avi rekouvreman final bay chak pasyan anvan yo retire kont la kòm Move Dèt. Nan pifò ka yo, avi rekouvreman final an pral mete sou deklarasyon garanti a.

### 5. Sispansyon nan Faktirasyon

Nan sèten sitiyasyon, kontinye fakti ak aktivite rekouvreman yo ka pa apwopriye epi yo ka sispann oswa sispann. Sitiyasyon konsa gen ladann, men se pa sa sèlman: Move adrès ([Seksyon IV\(C\)\(7\)](#)), ka fayit ([Seksyon IV\(D\)\(1\)](#)), pasyan ki mouri ([Seksyon IV\(D\)\(2\)](#)), plent pasyan oswa pwoblèm sèvis kliyan, Ti Balans ([Seksyon IV\(C\)\(8\)](#)), oswa annatant detèminasyon MassHealth oswa Low-Income ([Seksyon V\(E\)\(5\)](#)).

### 6. Move Dèt Emèjan

Pou ka sa yo kote yo konsidere yon kont pou aplikasyon nan HSN kòm Move Dèt Emèjan, Lopital Swen Entansif ak lòt founisè MGB pral asire kondisyon sa yo satisfè:

- Kont lan te sijè a aksyon rekouvreman kontinyèl pou yon minimòm de 120 jou.
- Yo te voye yon demann elijiblite bay MMIS pou tcheke pou pwoteksyon.
- Sèvis yo bay yo kalifye kòm Sèvis ijans oswa Swen ijans dapre definisyon ki nan règleman sa a.
- Yo te voye yon dènye avi sou rekouvreman pa lapòs sètifye pou saldo \$1,000 oswa plis. Kont ki byen dokimante kòm kont Move Adrès yo ka soumèt bay HSN san yo pa voye yon avi rekouvreman final pa lapòs sètifye, depi 120 jou te pase depi premye fakturasyon an epi apre yon efò rezonab, MGB pa t kapab jwenn yon adrès ki ajou. N ap fè tantativ rezonab pou notifye rezidan MA yo ke HSN ka bay detay sou nenpòt reklamasyon ki soumèt bay patwon pasyan an.

## 7. Retounen pou Move Adrès

Lopital Swen Entansif ak lòt founisè MGB pral fè efò rezonab pou swiv epi reponn a tout deklarasyon pasyan USPS retounen ki pa ka delivre. Yon fwa yo te make yon kont kòm Move Adrès, pa gen okenn lòt deklarasyon oswa lèt yo pral trete sof si yo idantifye yon nouvo adrès. Kont Move Adrès yo pral make nan sistèm Enskripsyon an pou avèti nenpòt anplwaye ki enplike nan pwoesis anrejistreman an pou jwenn yon nouvo adrès nan men pasyan an. Yo ka refere kont ki gen enfòmasyon demografik ki pi resan yo genyen yon Move Adrès bay ajans deyò yo kòm Move Dèt pou plis suivi eksepte ke yo pral swiv kont potansyèl Ijans Move Dèt pandan 120 jou anvan yo mete yo.

## 8. Ajisteman Ti Balans

Lè MGB rekonèt depans pou tretman ak aktivite rekouvreman deklarasyon yo, MGB ka siphime deklarasyon sou kont ki pi ba pase nivo "faktirasyon ti dola" li a. Menm jan an tou, apre faktirasyon, MGB ka limite aktivite rekouvreman ak rechèch sou ti montan yo epi ajiste kont ki anba nivo "radyason ti balans" yo. Nan okenn ka, ti ajisteman balans yo konsidere anba seksyon sa a pap faktire bay HSN. Nivo balans tipik ki ba a aplike a balans kont garanti ki mwens pase \$10.00.

## 9. Avi sou Chaj anplis

MGB pral kenbe yon pwoesis pou idantifye tout balans pasyan ki sijè a Health Safety Net Trust Fund Surcharge la jan sa espesifye nan 101 CMR 614. Kantite frè siplemantè yo pral voye bòdwo bay pasyan an epi lajan yo kolekte yo pral voye bay HSN dapre orè yo mande yo.

## 10. Pa gen Balans Faktirasyon

MGB pral kenbe yon pwoesis pou idantifye tout balans pasyan ki, dapre "Lwa San Sipriz nan Lwa sou Apwopriyasyon Konsolide 2021 an", pa ta pèmèt pou faktire balans yo. Kont/balans sa yo gen rapò ak bagay annapre yo: (1) sèvis ijans andeyò rezo a; (2) sèvis ki pa ijans pa founisè ki pa patisipe nan sèten etablisman swen sante k ap patisipe (sòf si kondisyon pou avi ak konsantman yo satisfè), epi; (3) divilgasyon pwoteksyon pasyan yo kont bòdwo balans (kont avi ak konsantman).

- Sèvis Kontbilite pou Pasyan MGB yo pral idantifye epi verifye Avi & Kont konsantman epi jere balans pasyan annakò ak egzijans NSA ki endike yo.
- Sèvis Kontbilite pou Pasyan MGB yo pap balanse bòdwo pasyan yo pou sèvis yo idantifye ki pa nan rezo a lè yo pa jwenn Avi & Konsantman, oswa nenpòt sèvis oksilyè oswa sèvis eskli ki pa nan rezo a, dapre egzijans NSA ki endike yo.
- Kont Pasyan MGB yo pap voye bòdwo pou pasyan yo pou montan ki pi wo pase kantite lajan peman ki kalifye (QPA) ki endike sou responsabilite pasyan an pou reklamasyon ki aplikab yo; balans ki pa faktirab pou pasyan an pral retire lè I sèvi avèk kòd ajisteman NSA ki apwopriye a.

## D. Sitiyasyon Espesyal - Faktirasyon

### 1. Fayit Pasyan

MGB pral fè efò rezonab pou swiv tout notifikasyon Fayit yo epi kenbe yo nan dosye pou asire ke yo swiv tout pwoesi tribal apwouye yo, enkli depoze reklamasyon ak Tribunal la jan sa apwopriye oswa padon dèt.

## 2. Pasyan ki mouri

Lè sa apwopriye ak rantab, MGB pral fè rechèch nan byen imobilye, fakti byen imobilye, epi depoze yon privilèj kont byen imobilye a.

## 3. Aksidan Veyikil Motè (MVA) ak Responsablite tyès pati (MA)

- Yo pral fè efò rezonab pou voye bòdwo konpayi asirans MVA/TPL la pou kolekte nenpòt kantite lajan Pwoteksyon Aksidan Pèsonèl (PIP) ki disponib.
- Reklamasyon asirans yo pral trete apre PIP la fin itilize.
- MGB gendwa depoze yon privilèj tou kont peman Aksidan Kòporèl alavni ke konpayi asirans MVA a fè bay pasyan an si nou kapab etabli non avoka pasyan an k ap jere reklamasyon an.
- Yo pap soumèt reklamasyon yo bay HSN jiskaske yo fin fè efò dilijan pou kolekte balans nan men lòt pati yo fini.
- Nan nivo sa posib, yo pral raple pasyan yo ke yo gen yon devwa pou rapòte nenpòt reklamasyon TPL potansyèl nan 10 jou apre yo fin louvri yon reklamasyon nan Biwo Medicaid oswa HSN. Nenpòt rekouvreman yo resevwa apre yo fin soumèt yon reklamasyon bay HSN pral preuve nan reklamasyon orijinal la epi yo pral rapòte li bay HSN ansanm ak anilasyon oswa retou obligatwa yo.

## 4. Aksidan Veyikil Motè (MVA) ak Responsablite tyès pati (NH)

Pasyan ki gen kouvèti asirans sante ka chwazi pou MGB voye bòdwo asirans sante yo. Balans yo faktire bay pasyan an pa pral sijè a okenn rabè woutin oswa ajisteman.

## 5. Konpansasyon Travayè

An jeneral, yon reklamasyon WCA regle nèt ak konpayi asirans WCA a si pwoteksyon an valab. MGB pral fè tantativ rezonab pou pouswiv kouvèti WCA a ki gen ladann depoze reklamasyon legal yo. Si pa gen pwoteksyon WCA, Lè sa a, reklamasyon an jere nan fason tipik la.

## 6. Kouvèti Segondè HSN

MGB pral fè efò dilijan pou limite demann reklamasyon yo bay HSN kòm kouvèti segondè nan kont sa yo ke HSN ka kouvri, tankou dediktib, ko-asirans ak sèvis ki pa garanti. Sa gen ladann ka kote yon pasyan fin itilize benefis yo oswa ki enskripsyon ak moun ki peye a pa t aktif nan moman yo te bay sèvis la.

Reklamasyon pou sèvis yo refize akòz yon defo teknik ak reklamasyon an oswa lòt refi teknik jan sa endike nan 101 CMR 613.03(1)(c) pap soumèt bay HSN. Si MGB resevwa yon peman adisyonèl oswa korije sou yon reklamasyon deja soumèt bay HSN, lè sa a y ap soumèt yon reklamasyon korije bay HSN.

## 7. Dediktib pasyèl HSN

MGB ap faktire pasyan yo 100% Dediktib HSN Pasyèl yo pou ane a jiskaske yo faktire frè ki egal ak franchiz anyèl pasyan an, enkli tout montan ki enkli nan plan peman yo. Yo pap soumèt reklamasyon bay HSN jiskaske franchiz pasyan an fin satisfè. Sa gen ladann tout enstalasyon satelit ak Sant Sante Lopital ki ap fonksyone kòm yon pati nan lisans MGB yo ([gade Anèks A](#)).

## 8. Viktim Krim Vyolan

MGB pral ede pasyan an depoze reklamasyon nan pwogram Viktim Krim Vyolan Pwokirè Jeneral MA. Nan piò ka yo, yo pral sispann bòdwo bay pasyan an pandan yon reklamasyon VVC annatant. Peman sa yo jeneralman konsidere kòm peman an antye san yo pa gen okenn kantite lajan rezidyèl voye bòdwo bay pasyan an.

## V. Otorizasyon Finansye

### A. Prezantasyon

MGB ap fè efò dilijan pou detèmine responsablite finansyè pasyan an pi vit posib pandan swen pasyan an. Lè sa posib, Lopital Swen Entansif yo ak lòt founisè MGB yo pral kolekte ko-peman, dediktib, kantite lajan ko-asirans, oswa depo obligatwa anvan nenpòt ki sèvis livrezon. Pasyan, ki se manm plan sante y ap jere oswa plan asirans ki gen kondisyon aksè espesifik yo responsab pou konprann ak konfòme yo ak kondisyon plan asirans, ki gen ladan referans, otorizasyon, oswa lòt restriksyon 'rezo'. MGB ap mande nenpòt apwobasyon, otorizasyon, oswa garanti peman ki nesesè nan men konpayi asirans lan chak fwa sa posib. Nan kèk sikostans, tankou livrezon Sèvis Ijans ak Swen ijans, referans ak otorizasyon sa yo ka fèt apre livrezon sèvis la.

Tout pasyan ki gen yon balans pou sèvis yo pral enfòme sou disponibilité sèvis Konsèy Finansye. Pasyan yo pou ede yo ranpli responsablite finansye yo. MGB pral fè tout efò li pou avize tout pasyan yo sou nenpòt responsablite finansye enpòtan anvan livrezon sèvis la nan limit enfòmasyon sa a disponib. Yo pral fè tès depistaj ki konsistan avèk EMTALA anvan aktivite yo pou detèmine responsablite finansyè pasyan an.

### B. Preparasyon Estimasyon

Pa MGL c. 111 s. 228 pou eta Massachusetts, Lopital Swen Entansif ak lòt founisè MGB yo pral bay pasyan yo si yo mande yo estimasyon nan 2 jou ouvrab apre dat demann lan pou konbyen yon pasyan ka peye pou bagay sa yo (selon plan asirans pasyan an):

- Estimasyon dire sejou lopital la
- Pwosedi medikal yo
- Sèvis swen sante
- Depans potansyèl soti nan pòch yo
- Referans

Depatman ki responsab pou bay estimasyon yo ap varye selon kote a, men jeneralman enplike Sant Aksè Pasyan ak Konsèy Finansye Pasyan an. MGB pral kenbe yon pwosesis estimasyon pasyan oto-sèvis sou sit entènèt li ([www.patientgateway.org](http://www.patientgateway.org)) pou ni pasyan ki anrejistre ni pasyan ki pa anrejistre ak aksè nan yon pakèt sèvis dapre règleman sou Transparans Sant pou Sèvis Medicare yo. Gen plis detay konsènan pwosesis estimasyon yo nan Règleman ak Pwosedi pou Estimasyon ki enkli kondisyon espesifik pou bay pasyan an yon estimasyon finalize alekri ansanm ak opsyon peman yo.

#### 1. Estimasyon ak Bònfwā

- Anplwaye Aksè Pasyan yo pral bay pasyan ki peye tèt yo yon estimasyon ak bònfwā (Good Faith Estimate, GFE) alè ki pwograme 10 jou oswa plis anvan sèvis la nan twa jou ouvrab apati jou orè a. Lè yo pwograme l 3 jou anvan sèvis la, nan yon jou ouvrab apre orè a, epi lè yo mande yo, nan lespas 3 jou".
- Nan sèten senaryo, responsablite pasyan an ki depase kantite estimasyon an pral elimine. Tanpri gade Règleman sou Estimasyon Pasyan yo.
- Estimasyon ak Bònfwā ap gen ladan sa ki annapre yo:
  - a. Kòd dyagnostik
  - b. Kòd sèvis y ap tann nan

- c. Frè y ap tann nan
  - d. Non pasyan ak Dat nesans
  - e. Deskripsyon atik prensipal oswa sèvis
  - f. Dat atik la oswa sèvis la pwograme
  - g. Non Founisè
  - h. NPI ak TIN
  - i. Adrès founisè a
- Estimasyon ak Bònfw a se gen ladan eksklizyon annapre yo:
    - a. Estimasyon ak bònfw a se jis yon estimasyon e li ka chanje
    - b. Ka gen lòt atik oswa sèvis ki nan estimasyon ak bònfw
    - c. Notifikasyon sou dwa pasyan yo nan diskisyon
    - d. Estimasyon ak bònfw a se pa yon kontra

## C. Pasyan Asire yo

- Lopital Swen Entansif yo ak lòt founisè MGB yo pral fè tout efò posib yo pou valide sitiyasyon asirans pasyan an epi dapre MGL c. 111 s. 228 pral fè pasyan an konnen si founisè a pa nan plan benefis pasyan an (sa vle di, founisè a pa nan rezo a). MGB pral ede pasyan an tou pou li konfòme li ak egzijans plan asirans sante li a, annakò ak prensip ki deja dekri nan [Seksyon III\(D\)](#).
- Chak fwa sa posib, verifikasiyon sa a pral gen ladan yon detèminasyon sou responsablitè finansye pasyan an espere, ki gen ladan ko-asirans aplikab, franchiz, ak ko-peman.
- Lè sa posib epi klinikman apwopriye, yo pral mande pasyan peman nenpòt montan predetèmine (ko-peman, dediktib fiks) anvan oswa nan moman sèvis la.
- Nan kèk ka, plan asirans pasyan an ak kalite pwoteksyon li ka pa pèmèt yo detèmine responsablitè finansye pasyan egzaktemn an pou sèvis yo nan moman enskripsyón an. Nan ka sa yo, MGB ka mande yon depo ki egal ak pi bon estimasyon responsablitè finansye pasyan an.
- Yo ka refere peman pasyan ki pa kapab yo bay sèvis Konsèy Finansye Pasyan an ak [Asistans Finansye ak Règleman sou Rabè pou Pasyan ki pa Gen Asirans lan](#)

### 1. Plan Asirans sou Kontra

Kontra MGB ak yon gwo kantite plan asirans. Nan ka sa yo, MGB ap chèche peman nan men plan asirans lan pou tout sèvis ki garanti yo.

- Y ap mande pasyan pou peman tout kopeman, dediktib, ak montan ko-asirans anvan livrezon sèvis la.
- Si konpayi asirans lan detèmine yon sèvis patikilye pa kouvri oswa otreman yo rejte peman an, lè sa a, peman pou sèvis sa a pral chèche dirèkteman nan men pasyan an dapre kontra asirans ki enpòtan an.
- Chak fwa sa posib, MGB pral ede pasyan an nan fè apèl kont refi oswa lòt jijman negatif ak plan asirans yo rekonèt ke plan asirans lan souvan mande pou apèl sa yo dwe fèt pa pasyan an.

## 2. Plan Asirans ki pa gen kontra

- MGB pral pwolonje koutwazi pou faktire konpayi asirans yon pasyan nan ka sa yo kote MGB pa gen yon kontra ak yon konpayi asirans, lè yo jwenn otorizasyon oswa yo konnen pasyan an gen benefis andeyò rezo a.
- Pandan ke MGB pral voye bòdwo plan asirans pasyan an, responsablite finansyè final la se nan men pasyan an oswa garanti a epi si konpayi asirans lan pa reponn bòdwo a nan yon fason apwopriye sa ka lakòz pasyan an resevwa bòdwo a dirèkteman pou sèvis yo, eksepte nan ka sa yo kote pasyan an pwoteje kont aksyon rekouvreman ([Seksyon IV\(C\)\(3\)](#)).
- Balans ki rete apre nenpòt peman asirans yo ka voye bòdwo bay pasyan an.
- Chak fwa sa posib, MGB pral ede pasyan an nan fè apèl kont refi oswa lòt jijman negatif ak plan asirans yo rekonèt ke plan asirans lan mande pou apèl la dwe fè pa pasyan an.

### a. Avi ak Konsantman

- MGB ap bay Avi & Konsantman pou pasyan li yo nan konfòmite avèk Avi a & Kondisyon pou konsantman Lwa Sèvis Sante Biblik la (Lwa PHS), ki gen ladan:
- Anplwaye Aksè Pasyan MGB yo pral idantifye sèvis founisè ki pa patisipan yo ki anba egzijans Avi "No Surprises Act" (NSA) & Konsantman<sup>[1]</sup> yo, epi bay ak jwenn Avi & Konsantman nan delè ki anba yo annakò ak egzijans NSA ki endike yo:
  - Si randevou a pran plis pase 72 èdtan anvan yo bay atik yo oswa sèvis yo, yo pral bay dokiman Avi ak Konsantman yo pa pita pase 72 èdtan anvan atik yo oswa sèvis yo dwe founi.
  - Si moun nan pran yon randevou pou atik oswa sèvis ki enpòtan yo nan lespas 72 èdtan apre dat yo dwe bay atik ak sèvis yo, y ap bay dokiman sa yo jou randevou a.
  - Nan yon sitiyasyon kote yo bay yon moun Avi a & Dokiman konsantman jou yo dwe founi atik yo oswa sèvis yo, enkli pou sèvis apre estabilizasyon yo, dokiman yo pral bay pa pita pase 3 èdtan anvan yo founi atik oswa sèvis ki enpòtan yo.
- Anplwaye Aksè Pasyan MGB yo pap bezwen Avi & Konsantman pou sèvis kote Avi & Konsantman pa aplikab, dapre egzijans NSA ki endike yo (sa vle di ijans, oksilyè).
- Anplwaye Aksè Pasyan MGB yo pral bay fòm Avi ak Konsantman fizikman apa de lòt dokiman yo e li pa enkòpore ak lòt dokiman.

## D. Pasyan ki pa gen asirans (Peye poukонт yo)

Pasan ki pa gen asirans sante epi yo pa te detèmine anvan pou yo apwouve l pou Asistans Finansye, oswa yon Pasyan ki gen revni ki fèb jan sa dekri nan [Seksyon V\(E\)](#), yo pral mande pou bay yon depo davans pou sèvis EMTALA pa egzije yo.

- Depo a pral egal a 100% nan frè yo estime pou sèvis yo dwe bay la, mwens nenpòt rabè (gade [Seksyon V\(E\)](#)).
  - Nan ka sa yo, kote yon estimasyon egzak sou chaj yo pa posib, MGB ka kolekte yon kantite lajan depo pre-detèmine oswa chache lòt garanti pou peman.
- Si pasyan an pa bay depo a oswa endike yon enkapasite pou peye depo a, lè sa a, yo ka refere pasyan an bay sèvis [Konsèy Finansye Pasyan](#).

- Tout pasyan yo pral jwenn enfòmasyon sou nenpòt pwogram Asistans Finansye ki disponib pou yo.
- Moun ki abite ki pa gen asirans y ap ofri Konsèy Finansye pou detèmine kalifikasyon yo pou nenpòt nan Pwogram Leta ki disponib oswa lòt pwogram gouvènman patwone, epitou pou bay enfòmasyon pou ede pasyan an aplike pou pwogram sa yo.
  - Pwogram leta yo enkli, men yo pa limite ak sa sèlman: MassHealth, ConnectorCare, Plan Sekirite Medikal Timoun, Health Safety Net
  - Si pa gen okenn nesesite imedyat pou bay sèvis yo, yo ka ranvwaye oswa anile sèvis admisyon oswa pou pasyan ekstèn jiskaske pasyan an kapab peye, fè aranjman finansye apwopriye, jwenn asirans, oswa vin enskri nan yon pwogram asistans finansye ki pral kouvri. sèvis la.

## E. Pasyan ki Gen Revni ki Fèb (Rezidan Massachusetts)

### 1. Definisyon ak Elijiblite

- Yo defini Pasyan ki Gen Revni ki Fèb yo kòm moun ki satisfè kritè ki nan MA 101 CMR 613.04(1).
- Anjeneral, sa a gen ladan pasyan ki abite nan Massachusetts ki te aplike pou pwoteksyon ak EOHHS epi ki gen yon Revni Brit Ajiste Ajisteman MA (MAGI) verifye ki egal oswa mwens pase 300% Gid Povrete Federal (FPG).
- Yo pral verifye estati kalifikasyon yon Pasyan pou pwoteksyon anba nenpòt pwogram (MassHealth, Health Safety Net, ak Children's Medical Security Plan (CMSP) ki poko gen 300%) nan moman enskripsyon an.
- Limit ki endike nan seksyon sa a pou Pasyan ki gen revni ki fèb yo obligatwa pou sèvis nan Lopital Swen Entansif (gade [Anèks A](#)) ak Sant Sante ki kalifye federalman nan Massachusetts epi jeneralman yo ekskli sèvis nan pratik ki afilye yo, lopital nan New Hampshire, McLean Hospital, ak Spaulding Rehabilitation Network. Rabè pou sèvis nan antite sa yo enkli nan Règleman Asistans Finansye ak sou Rabè pou Pasyan ki pa Gen Asirans.

### 2. Limit Sèvis yo

Pasan yo idantifye kòm Pasyan Revni ki ba yo pral, nan mezi sa posib, yo bay sèvis ki konsistan avèk gid kouvèti HSN oswa MassHealth ki gen ladann limit "sèvis ki elijib" (dapre règleman eta a ak fòmil medikaman ki aplikab yo).

### 3. Difilikte Medikal HSN

Yon rezidan Massachusetts nan nenpòt nivo revni ka kalifye pou HSN Medical Hardship si depans medikal akseptab yo depase revni fanmi an ki depase kapasite yo pou peye pou sèvis elijib yo. Pwogram retwospektiv sa a konfòm ak règleman yo, ki limite nan dimansyon, se yon detèminasyon inik, epi li pa yon kategori pwoteksyon (101 CMR 613.05). Pwogram sa a ka aplike pou sèlman apre livrezon sèvis la lè pasyan an gen yon responsablite finansye.

#### a. Kalifikasyon pou depans

Kalite ak kantite depans medikal akseptab yo espesifye nan 101 CMR 613.05. Yo ka soumèt bòdwo ki peye ak sa ki poko peye yo ak dat sèvis jiska 12 mwa anvan dat aplikasyon an ak yon limit 2 aplikasyon nan yon peryòd 12 mwa.

**b. Tretman Demann yo**

MGB pral ede pasyan an nan kolekte tout enfòmasyon ki aplikab yo epi li pral soumèt aplikasyon pou Difilikte Medikal bay HSN pou revize e apwouve oswa bay pasyan an enfòmasyon ki nesesè pou aplike. Pasyan yo gen responsabilite pou kolekte epi soumèt dokiman sou tout depans medikal yo kalifye yo. MGB oblige soumèt aplikasyon an bay HSN 5 jou apre li resevwa tout dokiman ak verifikasyon nan men pasyan an.

**c. Detèminasyon**

HSN ap detèmine kalifikasyon pasyan an pou pwogram nan epi I ap fè MGB konnen ki bòdwo pasyan an responsab epi ki bòdwo yo ka soumèt bay HSN. Detèminasyon Difilikte Medikal yo limite ak bòdwo ki mache ak aplikasyon an. Pa gen peryòd elijiblité epi yo ka itilize bòdwo yon fwa sèlman pou sipòte yon aplikasyon.

**d. Pasyan yo Pwoteje kont Aksyon Rekouvreman**

Tout aksyon rekouvreman yo pral sispann pou tout montan ke HSN detèmine ki kalifye pou pwoteksyon anba Medikal Difilikte. Sa gen ladann montan ki te ka bay yon ajan ekstèn oswa yon ajans rekouvreman k ap travay nan non MGB. Si MGB pa aplike nan lespas 5 jou apre li fin resevwa tout verifikasyon nan men pasyan an, lè sa a tout balans ki ta ka kalifye anba Difilikte Medikal yo pwoteje kont aksyon rekouvreman.

**4. Responsabilite Finansye Pasyan ki Gen Revni ki Fèb**

Responsabilite finansye pou yon Pasyan gen revni ki fèb limite a kopeman (nan men nenpòt moun ki peye eksepte Medicare) oswa franchiz HSN detèmine.

**a. Ko-peman famasi**

Pasyan ki gen revni ki fèb ki gen plis pase 18 an yo responsab pou kopeman pou sèvis famasi yo. Dapre règleman jeneral yo, yo pral mande ko-peman nan moman sèvis yo. Ko-peman ki poko peye yo pral trete kòm yon responsabilite pasyan epi yo pral kolekte yo annakò ak pwosesis tipik pou peye pwòp tèt yo. Gen yon maksimòm \$250 chak ane sou kopeman famasi a.

**b. Depo pou Pasyan ki Gen Revni ki Fèb yo deziyen kòm HSN Pasyèl oswa Difilikte Medikal**

Yo pral mande depo nan men pasyan sa yo depi se kouvèti prensipal la pou montan disponib pou tout sèvis ki pa sèvis ijans oswa swen ki pa ijan men ki nesesè medikalman ([Seksyon III\(B\)\(2\)](#)). Y ap revize sitiyasyon aktyèl la nan franchiz fanmi anyèl pasyan an epi yo ka kolekte yon depo jiska 20% nan franchiz anyèl pasyan an, oswa kontribisyon pou difilikte, jiska yon maksimòm \$500 nan men pasyan an.

**c. Plan Peman**

Pasyan ki gen revni ki fèb yo pral fè konnen disponiblite plan peman yo pou satisfè tout montan yo louvri dapre kondisyon ki espesifye nan [Seksyon VI\(B\)](#).

**d. Sèvis ki pa elijib**

Pasyan ki gen revni fèb yo pral oblige peye pou nenpòt sèvis ki pa elijib, ki gen ladan, men pa limite a, Sèvis Sterilite, Sèvis Kosmetik, oswa sèvis podyat ki pa nesesè medikalman ([Seksyon III\(B\)\(2\)](#)), davans, depi pasyan an enfòme sou pri maksimòm sèvis sa yo epi li siyen yon rekonesans ke HSN oswa nenpòt lòt pwogram asistans Massachusetts pa kouvrir sèvis yo. Sèvis yo pral repòte jiskaske peman an fèt dapre enstriksyon ki nan [Seksyon III\(B\)\(2\)](#).

#### e. Lopital Sante Konpòtmantal ak Reyabilitasyon

Responsablite finansye pou sèvis sa yo kouvri nan Règleman Asistans Finansye ak Rabè pou Pasyan ki pa Gen Asirans.

### 5. Antant Detèminasyon Siti yo

Anjeneral, pasyan ki MGB te soumèt yon aplikasyon pou yon pwogram leta oswa lòt gouvènman patwone yo ap kenbe bòdwo yo pou jiska 30 jou ann tann yon detèminasyon. Apre 30 jou yo ka trete yo kòm Self Pay jiskaske yo pran yon detèminasyon. Yo ka anile egzijans pou depo yo annatandan yon Konseye Finansye Pasyan an fè konnen aplikasyon pasyan an konplè epi li ap tann yo apwouve l.

## F. Sitiyasyon espesyal pou otorizasyon finansye – Anrejistreman ak Responsablite Finansye Pasyan

Nan kèk sikonstans, plis enfòmasyon oswa pwosedi yo ka bezwen pou sipòte pwosesis reklamasyon pasyan an.

### 1. Konpansasyon Travayè

Sèvis ki gen rapò ak aksidan endistriyèl yo dwe byen idantifye nan moman enskripsyon an. Lòt enfòmasyon ki nesesè nan men pasyan an gen ladan dat ak lè aksidan an, non anplwayè a ak nimewo telefòn, ak konpayi asirans konpansasyon travayè anplwayè a ak nimewo telefòn. (Gade [Seksyon IV\(D\)\(5\)](#) konsènan soumèt reklamasyon yo bay konpayi asirans konpansasyon travayè yo anvan yo soumèt HSN.)

### 2. Aksidan Veyikil Motè (MVA) ak Responsablite Tyès Pati a

Sèvis ki gen rapò ak yon aksidan machin oswa lòt responsablite yon tyès pati ta dwe idantifye kòmsadwa nan moman enskripsyon an. Yo pral fè efò diliyan pou kolekte enfòmasyon adisyonèl ki nesesè pou soumèt reklamasyon MVA yo ki gen ladan dat ak lè aksidan an, kote sa te pse nan ka responsablite tyès pati, nenpòt konpayi asirans otomobil li te ye (eksepte nan New Hampshire (NH) kote MGB pa ka soumèt reklamasyon bay konpayi asirans MVA a), ak non nenpòt avoka ki asosye ak reklamasyon an (si li disponib). (Gade [Seksyon IV\(D\)\(3\)](#) konsènan soumèt reklamasyon bay transpòtè responsablite MVA nan MA anvan soumèt HSN.)

- Nan NH, reklamasyon an pral depoze ak asirans medikal pasyan an oswa voye bòdwo dirèkteman bay pasyan an dapre enstriksyon pasyan an. Sèvis yo faktire bay pasyan an pou yon MVA yo pa sijè a rabè (Gade [Seksyon IV\(D\)\(4\)](#)).

### 3. Viktim Krim Vyolans ak Vyolans sou Fanm (MA)

Sèvis ki gen rapò ak viktim ki tonbe nan kategori sa yo ta dwe idantifye kòmsadwa nan moman enskripsyon an, si sa posib, ak lè a ak kote ensidan an rive ki gen ladan kreyasyon nenpòt pwoteksyon espesyal obligatwa lè sa nesesè. Nan kèk ka, gen yon kantite lajan limite ki disponib nan biwo Pwokirè Jeneral MA pou konpanse depans medikal ki pa kouvri pa asirans medikal oswa Health Safety Net. Lè yo fè konn sa, yo ta dwe transfere pasyan yo bay sèvis Konsèy Finansye pou ranpli dokiman ki apwopriye pou konpansasyon nan Fon Viktim Krim

Vyolan oswa anplwaye Aksè a ta dwe rasanble dokiman nesesè yo pou kont faktire fon pou Vyolans Kont Fi (VVA). Yo pa dwe faktire viktим VVA yo pou okenn sèvis ki kalifye.

#### 4. Lwa 2010 sou Teknoloji Enfòmasyon sou Sante pou Sante Ekonomik e Klinik (HITECH)

Bay pasyan yo dwa nan moman sèvis yo pou yo mande pou yo pa voye Enfòmasyon sou Sante Pasyan yo (PHI) konsènan yon atik oswa sèvis espesifik nan asirans sante yo pou rezon peman.

- Yo atann pou pasyan an peye nenpòt ki balans an antye nan moman sèvis la oswa lè li resevwa deklarasyon an.
- HITECH sèlman pèmèt pou yo pa faktire pasyan an.
- Li pa anile responsablite finansye pasyan an pou peman kont yo.

#### 5. Aplikasyon Konfidansyèl HSN

Yo ka soumèt aplikasyon konfidansyèl nan de sikontans.

- Minè: Yo ka soumèt aplikasyon konfidansyèl pou minè k ap prezante pou sèvis planin familyal ak sèvis ki gen rapò ak maladi transmisib sekyèlman. Aplikasyon sa yo ka trete selon revni minè a san okenn konsiderasyon pou revni fanmi an.
- Moun ki maltrete oswa ki viktим abi: Moun sa yo ka aplike tou pou pwoteksyon HSN sou baz revni endividiyèl yo. Yo ka apwouve pasyan sa yo pou tout seri sèvis HSN kouvri yo.

#### 6. Moun ki san papye

Pasyan yo ka enkyete yo konsènan enplikasyon imigrasyon lè y ap aplike pou estati Pasyan ki Gen Revni ki Fèb.

- Yo ta dwe ankouraje pasyan ki gen mwayen limite pou yo aplike pou yon pwogram leta oswa lòt gouvènman patrone.
- Si pasyan yo kontinye eksprime enkyetid yo, pasyan yo ka transfere bay ajans ekstèn pou konsèy.
- Pasyan ki refize aplike pou asistans yo pral kontinye trete kòm yon moun k ap peye pou tèt yo.
- Sèvis Ijans ak Swen ijans (ki gen ladan jiska de semèn medikaman ki nesesè pou reponn a menas imedya pou sante pasyan an) ta dwe kontinye bay ([Seksyon IV\(B\)\(1\)](#)).
- Sèvis ki pa sèvis ijans, swen ki pa ijans ([Seksyon III\(B\)\(2\)](#)) yo ka ranvwaye oswa anile jiskaske pasyan an kapab peye, fè aranjman finansye apwopriye, jwenn asirans, oswa vin enskri nan yon pwogram asistans finansye ki pral kouvri sèvis la.

#### 7. Etid Rechèch

Sèvis ki gen rapò ak etid rechèch yo ta dwe idantifye nan moman enskripsyon an pou sèvis sa a pou asire ke frè pou sèvis sa yo soumèt nan fon rechèch deziyen an.

#### 8. Donatè ògàn yo

MGB pral idantifye donatè ògàn yo nan moman sèvis la epi asire ke reklamasyon pou sèvis sa yo aplike nan asirans apwopriye oswa lòt sous finansman.

## 9. Pasyan Entènasyonal

Anplis pou swiv pwosedi yo endike pou Asirans ([Seksyon V\(C\)](#)) ak pasyan ki pa gen asirans ([Seksyon V\(D\)](#)) yo, MGB pral fè tout efò rezonab pou rasanble enfòmasyon lokal yo ak adrès pèmanan pou moun ki abite nan peyi etranje epi pran kèlkeswa aksyon adisyonèl ki nesesè yo nan lide pou asire peman davans pou tout sèvis ki pa gen asirans.

## G. Evènman Grav ki Dwe Rapòte (Serious Reportable Events, SRE)

MGB rete konfòm ak egzijans bòdwo ki aplikab yo, ki gen ladan règleman Depatman Sante Piblik yo (105 CMR 130.332) pou non peman nan sèvis espesifik oswa readmisyon ke MGB detèmine ki te rezulta yon Evènman Grav ki Dwe Rapòte (SRE). SRE ki pa rive nan Lopital Swen Entansif ak lòt founisè MGB (gade [Anèks A](#)) yo eskli nan detèminasyon sa a pou pa peman. MGB pa chèche touche tou nan men yon pasyan ki gen revni fèb yo detèmine ki elijib pou pwogram Health Safety Net ki gen reklamasyon yo te refize okòmansman nan yon pwogram asirans akòz yon erè faktirasyon administratif nan MGB. MGB kenbe tout enfòmasyon tou an akò ak lwa federal ak leta aplikab sou enfòmasyon prive, sekirite ak vòl idantite.

## H. Plasman Move Dèt

Kont yo pral tipikman retire nan move dèt lè efò rekouvreman entèn yo te fin itilize. Sa a anjeneral rive apre kont lan fin konplete sik bòdwo 120 jou li a ([Seksyon IV\(B\)](#)). Gen kèk kont yo ka plase pi bonè pase 120 jou akòz sikontans atizan, tankou enkapasite pou jwenn garanti a (egzanp, move adrès). Kont nan Move Dèt yo pral jeneralman resevwa plis efò rekouvreman prensipalman pa Ajans rekouvreman ekstèn oswa avoka rekouvreman. MGB pral asire ke tout swivi Move Dèt, kit pa anplwaye entèn oswa yon ajans ekstèn, respekte sa ki annapre yo:

### 1. Rapò sou Kredi

MGB ak ajan li yo pa rapòte move dèt pasyan yo bay okenn biwo kredi. MGB ak ajan li yo ka itilize sèvis yon biwo kredi pou idantife evalyasyon kredi yon pasyan nan lide pou detèmine kapasite pasyan an pou ranpli obligasyon finansye yo.

### 2. Litij

MGB ak ajan li yo ka pouswiv litij kont yon pasyan pou jwenn yon jijman tribinal pou dèt yo dwe MGB. Nan okenn ka yo pa dwe itilize yon òdonans capias (ki rele yon "attachman kò") kòm yon pati nan yon efò rekouvreman.

### 3. Lyen Pwopriyete

MGB pral pouswiv attachman, egzekisyon, ak vann pwopriyete a sèlman apre yo fin egzamen ak apwobasyon Lopital Swen Entansif la oswa lòt CFO Founisè MGB a. Si Biwo Medicaid deziyen pasyan an kòm moun ki gen Revni ki fèb oswa ki kalifye pou nenpòt pwogram asistans, lè sa a, MGB pap chèche egzekisyon legal kont rezidans pèsonèl yon pasyan oswa yon garanti san apwobasyon espesifik Konsèy Administrasyon an.

#### 4. Ajans Rekouvreman

- Nenpòt ajans k ap chèche kolekte balans pasyan yo nan non MGB pral oblige konfòme yo ak Règleman sou Kredi ak rekouvreman sa a.
- Y ap rapòte nenpòt plent pasyan yo bay MGB pou l kapab revize ak swiv.
- Tout ajan yo pral konplètman konfòme yo avèk règleman Federal rekouvreman Dèt Ekitab ki aplikab yo ansanm ak règleman sou rekouvreman dèt ke Pwokirè Jeneral Massachusetts kapab detèmine.
- Tout ajans yo pral rapòte nenpòt rekouvreman oswa lòt aksyon kont, enkli desizyon pou sispann efò rekouvreman, alè.
- An jeneral, ajans yo pral sispann efò rekouvreman sou nenpòt kont yo mete ak yo le pli vit ke yo detèmine ke pa gen okenn potansyèl pou rekouvreman ak lè pa gen okenn aksyon oswa peman sou kont lan pou pa plis pase yon ane.

### VI. Aranjman Peman

#### A. Prezantasyon

Peman yo ka fèt nan yon pakèt kote nan tout Lopital Swen Entansif yo oswa lòt Founisè MGB. Aranjman pou peman difere, plan peman, oswa peman pasyèl nan depo se nòmalman sèlman nan Hospital Admitting Services oswa Patient Billing Solutions. Tout aranjman peman yo pral fèt konfòm ak kritè pre-detèmine

##### 1. Fòm Peman

- Peman davans ka fèt pa chèk sètifye/bank, transfè, oswa kat kredi/debi. Yo pa aksepte lajan kach nan pifò espas lopital yo. Anjeneral, chèk pèsonèl ki soti nan bank ameriken yo akseptab pou balans ki mwens pase \$5,000 sof si ou gen yon istorik chèk ki pa bon pou rezon lajan ensifizan. Yo ka mande chèk pèsonèl ase lontan davans yon sèvis pwograme pou yo ka jwenn tan pou verifikasiyon chèk la. Yo ka revize istorik pasyan ki gen move dèt yo endividiyèlman pou detèmine fason awopriye pou peman yo a.
- Yo ta dwe fè peman pa chèk pèsonèl sou adrès remisyón ki sou deklarasyon pasyan an
- Faktirasyon elektwonik ak peman: Anpil lokal MGB yo bay aksè elektwonik nan deklarasyon yo ak peman nan deklarasyon sa yo elektwonikman lè l sèvi avèk kat kredi/debi oswa yon transfè Bank ACH.
- Yo aksepte peman lè w rele Sant apèl Patient Billing Solutions an oswa lòt sant Sèvis Kliyan ki deziyen.
- MGB pral kenbe yon pwosesis pou swiv chèk 'san pwovizyon' yo epi retounen tout peman ki te ka aplike nan kont pasyan an. Soumèt yon chèk 'san pwovizyon' ka rezon pou plase kont lan nan move dèt.

##### 2. Lajan

Sòf si yo dakò, peman an pral fèt nan Lajan Ameriken. Y ap aplike yon to konvèsyon sou peman ki fèt nan lajan ki pa ameriken ki espesifye nan bank MGB a, mwens nenpòt frè konvèsyon.

## B. Plan Peman

Plan peman san enterè yo disponib pou tout pasyan sou demann. Akseptasyon final yon plan peman depann de yon revizyon konplè sou sitiyasyon pasyan an ak istorik peman an. Yo ka mete plan peman yo sou Patient Gateway oswa lè w kontakte Patient Billing Solutions nan (617) 726-3884. Patient Billing Solutions pral trete epi kontwole tout plan peman pasyan yo. Anjeneral, plan yo pral kouvri balans ouvè nan tout etablisman MGB yo ([Anèks A](#)).

Yo pap chaje okenn enterè sou balans kote yon pasyan te dakò ak yon plan peman epi pasyan an kounye a pase nan peman.

Plan yo pral revize regilyèman pou asire ke tout peman yo ajou. Si yon pasyan rate de peman youn apre lòt, MGB ka mete kont lan nan Move Dét. Lè pasyan an notifye yon chanjman nan sikontans finansye, MGB ka reevalye obligasyon peman ki pa gen anpil pasyan an.

### 1. Plan Peman pou Dediktib Pasyèl HSN ak Difikilte Medikal

- Yo ka egzije yon premye peman ki pi piti nan \$500 oswa 20% nan balans dediktib la, ansam ak tout depo yo aksepte anvan yo sèvis yo nan ka sèvis ki pa sèvis ijans/swen ki pa ijans.

## VII. Balans kredi ak ranbousman

Anjeneral, MGB pral ranbouse pasyan yo nenpòt montan kredi, ki ka lakòz lajan depase yo te kolekte nan men pasyan an. Nan ka kote efò pou ranbouse yon balans kredi pasyan/garanti yo pa reyisi, MGB ap remèt montan kredi bay Trezorye Commonwealth Massachusetts la an akò ak règleman Eta a sou pwopriyete abandone yo. Yo jwenn plis detay nan Règleman sou kredi ak ranbousman Pasyan/Garanti.

## Anèks A: Antite ki asosye nan Mass General Brigham

Règleman sa a aplike pou antite Mass General Brigham sa yo:

Lopital Swen Entansif

Massachusetts General Hospital (MGH)

Brigham and Women's Hospital

North Shore Medical Center (NSMC)

Newton-Wellesley Hospital (NWH)

Brigham and Women's Faulkner Hospital (BWFH)

Martha's Vineyard Hospital (MVH)

Nantucket Cottage Hospital (NCH)

Cooley Dickinson Hospital (CDH)

Wentworth Douglass Hospital (WDH)

Massachusetts Eye and Ear (Sant pou Je ak Zòrèy nan Massachusetts)

Lopital Sante Konpòtmantal

McLean Hospital (MCL)

Lopitak ki bay Swen Alontèm

Spaulding Rehabilitation Hospital (Lopital Reyabilitasyon Spaulding) Boston

Spaulding Hospital pou Swen Medikal Pwolonje nan Cambridge (SHC)

Spaulding Rehabilitation Hospital Cape Cod (SCC)

Òganizasyon Doktè

Òganizasyon Medsen Jeneral Massachusetts yo (MGPO)

Òganizasyon Medsen Brigham and Women's (BWPO)

Gwoup Medsen North Shore yo (NSPG)

Newton Wellesley Medical Group (NWMG)

Cooley Dickinson Medical Group (CDMG)

Nantucket Medical Group (NMG)

Mass Eye and Ear Associates

Wentworth Health Mass General Brigham (WHP)

Medsen Kominotè Mass General Brigham yo - Gwoup ki gen pwopriyete total yo

Pentucket Medical Associates (PMA)

Mystic Health Care

Swen Adomisil

Swen Adomisil Mass General Brigham

Swen Mobil Mass General Brigham

Mass General Brigham Urgent Care

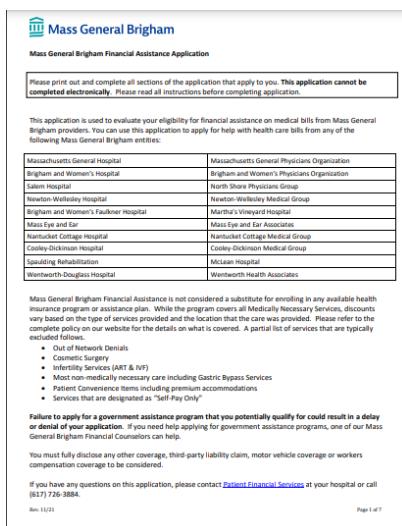
Sonje doktè ki asosye ak antite sa yo, men ki voye fakti "an prive" yo ankouraje yo, men yo pa oblige swiv règleman sa a. Ou ka jwenn detay nan [lis founisè ki asosye nan Mass General Brigham](#)

## Anèks B: Aplikasyon pou Asistans Finansye

Yo ka jwenn Aplikasyon pou Asistans Finansye nan Mass General Brigham la a:

<https://www.massgeneralbrigham.org/content/dam/mgb-global/en/patient-care/patient-and-visitor-information/financial-assistance/documents/assistance-information/english/financial-assistance-application-english.pdf>

Aplikasyon an disponib nan 10 lang sou [www.massgeneralbrigham.org](http://www.massgeneralbrigham.org) Anglè, Arab, Chinwa, Kreyòl Ayisyen, Endonezyen, Khmer, Pòtigè, Ris, Panyòl, ak Vyetnamyen.



The form is titled "Mass General Brigham Financial Assistance Application". It includes a note: "Please print out and complete all sections of the application that apply to you. This application cannot be completed electronically. Please read all instructions before completing application." Below this is a table listing various Mass General Brigham entities:

Massachusetts General Hospital	Massachusetts General Physicians Organization
Beth Israel Women's Hospital	Beth Israel Women's Physicians Organization
Salem Hospital	North Shore Physicians Group
Newton-Wellesley Hospital	Newton-Wellesley Medical Group
Brigham and Women's Faulkner Hospital	Martha's Vineyard Hospital
Mass Eye and Ear	Mass Eye and Ear Associates
Nantucket Cottage Hospital	Nantucket Cottage Medical Group
Cosley Dickinson Hospital	Cosley Dickinson Medical Group
Spaulding Rehabilitation	Mitcam Hospital
Wentworth-Douglas Hospital	Wentworth Health Associates

Text below the table: "Mass General Brigham Financial Assistance is not considered a substitute for enrolling in any available health insurance program or assistance plan. While the program covers all Medically Necessary Services, discounts vary based on the type of services provided and the location that the care was provided. Please refer to the coverage section on our website for the details on what is covered. A partial list of services that are typically excluded follow:

- Out of Network Denials
- Infertility Services (ART & IVF)
- Most non-medically necessary care including Gastric Bypass Services
- Services that require pre-approval including premium accommodations
- Services that are designated as "Self-Pay Only"

Failure to apply for a government assistance program that you potentially qualify for could result in a delay or denial of your application. If you need help applying for government assistance programs, one of our Mass General Brigham Financial Counselors can help.

You must fully disclose any other coverage, third-party liability claim, motor vehicle coverage or workers compensation coverage to be considered.

If you have any questions on this application, please contact [Patient Financial Services](#) at your hospital or call (617) 736-3884.

Rev 11/21

Page 1 of 7

## Anèks C: Rapò, Odit, ak Konfòmite ak Règleman

Règleman sa yo gen entansyon ede asire konfòmite ak règleman eta ki aplikab nan New Hampshire ak Massachusetts ki gen ladan kritè yo pou kredi ak règleman rekouvreman dapre MGL c.58 ak règleman ki gen rapò espesyalman pibliye pa Biwo Egzekitif Sante ak Sèvis Imen MA, 101 CMR 614 ak 101 CMR 613 (Health Safety Net), yo refere apre sa kòm "Règleman Eta a". Anplis de sa, règleman sa a adrese egzijans pou Manyèl Ranbousman Founisè Medicare (Pati 1, Chapit 3) Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid, Kondisyon pou Move Dèt Medicare (42 CFR 413.89 ak Seksyon 501 (r) Kòd Entèn Revni an) jan sa mande anba. Seksyon 9007 (a) Lwa Federal Pwoteksyon Pasyan ak Swen Abòdab (Pub. L. No. 111-148).

MGB pral respekte tout egzijans rapò jan MGL c. 118G ak 101 CMR 613, 614 ak Bilten Administratif ki asosye yo. MGB pral kenbe dosye odityab sou aktivite ki fèt an konfòmite ak kritè ak egzijans 101 CMR 613 ak 101 CMR 614. MGB pral ranpli Règleman sou Kredi ak rekouvreman sa a elektwonikman nan Biwo Medicaid, Health Safety Net jan sa nesesè lè politik la chanje oswa lè gen chanjman regilasyon ki pibliye pa Biwo Medicaid, Health Safety Net ki mande yon nouvo soumèt politik.

**Referans:**

MA Regulations 101 CMR 613, 614 and MGL c. 118G.

IRS 501 (r) c